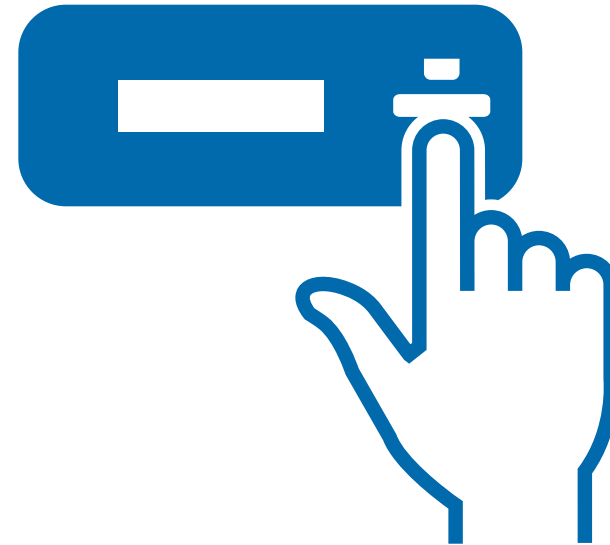


Toll Collect GmbH, Transportlīdzekļi iebūvējama ierīce Lietošanas instrukcija, V 4.4.1 LV – Redakcija: 05.2022.

TRANSPORTLĪDZEKLĪ IEBŪVĒJAMA IERĪCE

LIETOŠANAS INSTRUKCIJA



Norādījums par šo lietošanas instrukciju – Kas jauns?

Jūsu transportlīdzeklī iebūvējamajai ierīcei ir optimizētas svarīgas funkcijas.

Kases norēķins

Ātrā ceļu nodevas nomaksa par klienta braucieniem ir vienkāršota, pateicoties jaunajam izvēlnes punktam „CASH CLOSURE” (kases norēķins). Šeit var aktivizēt kases norēķinu un tādējādi ar norēķinu pabeigt pašreizējo braucienu. Tas nozīmē, ka nodevas summas ir ātri pieejamas tālākiem aprēķiniem „Toll Collect” klientu portāla sadaļā „Neapmaksātie braucieni”.

Nodevas iekasēšana - Manuālais režīms

Izvēlne „TOLL COLLECTION” (nodevas iekasēšana) ir paplašināta, iekļaujot tajā izvēlnes punktu „SWITCHED OFF” (izslēgta). Izvēloties šo iespēju, nodevas iekasēšana tiek pastāvīgi izslēgta. Lūdzu, ņemiet vērā informāciju attiecībā uz tiesisko regulējumu 1.1. nodaļā. Izvēli „TOLL COLLECTION SWITCHED OFF” (nodevas iekasēšana izslēgta) iespējams atslēgt pēc katras transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces restartēšanas vai izmantojot izvēlni.

Informācijas izvēlnes paplašinājums

Izmantojot „INFO” izvēlnes jauno apakšizvēlni „REMOVAL CODE” (izbūves kods), servisa partneris var nolasīt informāciju jaunajam izbūves procesam bez SPC.

Uzstādīšanas process bez mobilo radiosakaru komunikācijas

Jaunais kļūdas ziņojums apraksta reto gadījumu, kad servisa partneris veicis transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces uzstādīšanu bez mobilo radiosakaru kontakta, kā rezultātā transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces personalizācijas procesu nav iespējams pabeigt. Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce ir gatava darbam tikai tad, kad transportlīdzeklis saņem pietiekamu mobilo radiosakaru kontaktu, lai spētu automātiski ielādēt nepieciešamos datus. Kad transportlīdzeklis ir apstājies, automātiskā nodevas iekasēšana var notikt uzreiz pēc atkārtotas palaišanas un pareizas transportlīdzekļa datu ievadīšanas.

BOSCH transportlīdzeklī iebūvējamajām ierīcēm jauna displeja valoda - „rumāņu”

BOSCH transportlīdzeklī iebūvējamajām ierīcēm piecas displeja valodas - vācu, angļu, franču, poļu un holandiešu - ir papildinātas ar rumāņu valodu.

Displeja ziņojumi ir optimizēti.

Jaunāko informāciju vienmēr varat skatīt tīmekļa vietnē www.toll-collect.de

Atbildīgais par saturu:

Toll Collect GmbH, Linkstr. 4, 10785 Berlin

© 2021 Toll Collect GmbH. Visas tiesības paturētas.

Versija 4.4.1 B.C.DG - 05/2022

1	Vispārīgi norādījumi	4
1.1	Tiesiskais regulējums	4
1.2	Norādījumi par transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces lietošanu	4
2	Automātiskā nodevu iekasēšanas sistēma	5
3	Vadības elementi	6
3.1	Transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces BOSCH un BOSCH 2 ar LTE	6
3.2	Transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces „Continental”	8
4	Ekspluatācija	10
4.1	Transportlīdzekļa datu ievade	11
4.2	Nodevas nomaksas pakalpojumi Vācijā un Austrijā	14
4.3	Ekspluatācijas rādītāji	15
4.3.1	Ekspluatācijas rādītāji uz Vācijas ceļiem	15
4.3.2	Ekspluatācijas rādītāji uz Austrijas ceļiem	16
4.4	Izvēlnes iestatījumi	18
4.5	Kļūdu ziņojumi	29
4.5.1	Kļūdu ziņojumi tehnisku bojājumu gadījumā	30
4.5.2	Kļūdu ziņojumi saistībā ar nodevas iekasēšanas pakalpojumu	31
4.5.3	Ziņojumi par transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces atjaunināšanu	32

Saskaņā ar „Toll Collect GmbH” vispārējo darbības noteikumu 29. punktu automātiskās nodevu iekasēšanas sistēmas dalībnieku pienākums ir nodrošināt atbilstošu transportlīdzeklī iebūvējamo ierīču lietošanu. Pirms katras maksas ceļu izmantošanas viņiem ir pienākums pārliecināties, ka transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce ir gatava nodevas nomaksai un dati par transportlīdzekļa attiecīgo stāvokli ir pareizi. „Toll Collect GmbH” informē, ka transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces ar laikspiedolu reģistrē ieslēgšanos reizē ar smagās mašīnas iedarbināšanu, visas vadītāja veiktās transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces iestatījumu izmaiņas, kā arī kļūdainu transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces nomaksas gatavību. Nodevu nomaksas kontroles ietvaros Federālā kravu pārvadājumu biroja (BAG) amatpersonas šo informāciju var pieprasīt no katras transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces un veikt laikspiedolu pārbaudi attiecībā uz katra klienta pienākumu izpildi.

1 Vispārīgi norādījumi

1.1 Tiesiskais regulējums

! Lūdzu, ņemiet vērā! Ikviens, kurš Vācijā tiši vai nolaidības dēļ pienācīgi nemaksā ceļu nodevu, izdara administratīvu pārkāpumu, par kuru var sodīt ar naudas sodu līdz 20000 EUR (Vācijas Likuma par federālo reģionālo autoceļu izmantošanas nodevu (BFStrMG) 10. panta 2. punkts).

- Transportlīdzekļa pareiza svara un asu skaita iestatījumu ievade ietilpst transportlīdzekļa vadītāja ar likumu noteiktajos pienākumos, kas veicami pirms braukšanas pa maksas ceļiem Vācijā.
- A** ■ Pirms braukšanas pa maksas ceļiem Austrijā, vienmēr jānorāda pareizais asu skaits (kategorija) saskaņā ar „Likumu par Austrijas automaģistrāļu un ātrgaitas ceļu nodevām”. Ceļu nodevu likuma jaunāko redakciju jebkurā laikā varat skatīt tīmekļa vietnē www.asfinag.at.
- Transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces darbības traucējumu gadījumā Vācijas teritorijā jūsu ar likumu noteiktais pienākums ir manuāli ievadīt ar nodevu apliktos ceļa posmus, izmantojot „Toll Collect” lietotni vai tiešsaistes brauciena rezervāciju.
- A** ■ Austrijas teritorijā transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces darbības traucējumu gadījumā jūsu pienākums ir GO tirdzniecības vietā apmaksāt nodevu atbilstoši nodevu likuma noteikumiem. GO tirdzniecības vietā transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces pastāvīgas atteices gadījumā jūs jebkurā laikā varat saņemt „GO Box”.

1.2 Norādījumi par transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces lietošanu

! Pirms uzsākt braukšanu, lūdzu, iepazīstieties ar jūsu transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces funkcijām. Ierīces vadība braukšanas laikā principā ir aizliegta.

- Transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces iebūve un plombēšana jūsu transportlīdzeklī atbilstoši noteikumiem jāveic „Toll Collect” pilnvarotam servisa partnerim.
- Neveiciet patvaļīgas transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces vai tās savienojuma vadu izmaiņas un nemainiet montāžas pozīciju.
- Nespiediet transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces taustiņus ar asiem vai smailiem priekšmetiem.
- Transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces tīrīšanai neizmantojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus un šķīdinātājus, piemēram, terpentīnu vai benzīnu. Transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces tīrīšanai lietojiet neredz samitrinātu drāniņu.
- Lai nodrošinātu nevainojamu transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces darbību, starp vājstiklu un DSRC moduli nedrīkst novietot nekādus priekšmetus. Arī lietojot „Continental” ierīci, transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces tuvumā vai uz tās/virs tās nedrīkst novietot nekādus priekšmetus.

2 Automātiskā nodevu iekasēšanas sistēma

Cien., lasītāj (-a)!

Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce nodrošina automātisku nodevu nomaksu par maksas ceļiem Vācijā, kā arī iespēju veikt nodevu nomaksu par maksas ceļiem Austrijā.

Transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces uzdevumi Vācijā ir:

- nepārtraukta transportlīdzekļa pozīcijas noteikšana ar satelīttehnoloģijas palīdzību;
- braukšanas datu un transportlīdzekļa parametru nosūtīšana centrālei;
- informēšana (vizuāli un akustiski) par traucējumiem, kas neļauj veikt automātisku nodevas nomaksu;
- transportlīdzekļa deklarācijas un izmantotā nodevas pakalpojuma attēlošana displejā.

A Transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces uzdevumi Austrijā ir:

- no pozīcijas neatkarīga transportlīdzekļu aplikšana ar nodevu, izmantojot ielu malās uzstādītas nodevu kolonnas un mikroviļņu (DSRC) tehnoloģiju;
- signalizēšana par nodevas iekasēšanu ar skaņas signālu;
- informēšana (vizuāli un akustiski) par traucējumiem, kas neļauj veikt nodevas nomaksu.

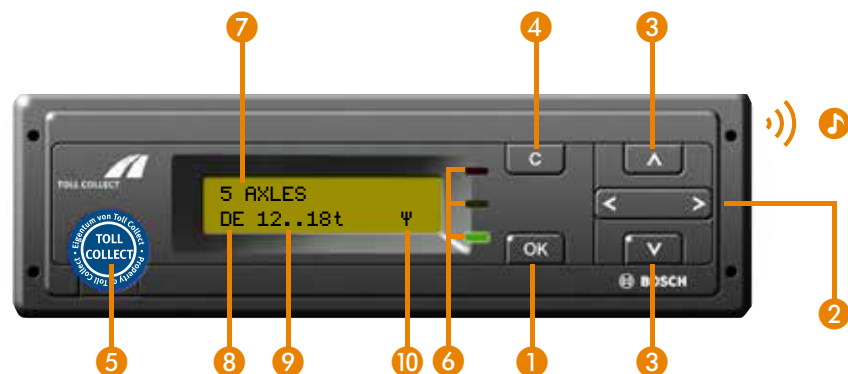
Lūdzam uzmanīgi izlasīt šo lietošanas instrukciju un iepazīties ar transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces lietošanu. Lūdzam rūpīgi uzglabāt visus piegādes komplektā iekļautos dokumentus.

Novēlam jums drošu un laimīgu ceļu.

Jūsu Toll Collect GmbH

3 Vadības elementi

3.1 Transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces BOSCH un BOSCH 2 ar LTE

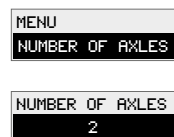


i Lai atvērtu izvēlnes skatu, vienreiz nospiediet taustiņu **OK**, pēc tam ar taustiņu **☑** varat pārļapot izvēlnes ierakstus.

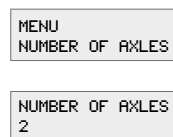
Transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces BOSCH izvēlnes vadības uzbūve nedaudz atšķiras no transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces „Continental”, taču to darba process un lietošana ir identiska.

Atšķirību piemērs redzams šajā attēlā:

BOSCH ↓



Continental ↓



i Otrās paaudzes transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces BOSCH vadības elementi neatšķiras no pirmās paaudzes ierīču vadības elementiem. Vecajām ierīcēm ir divas servisa saskarnes.

Taustiņi

- 1 Taustiņš 'OK':**
izvēlnes atvēršana,
izvēlnes ierakstu un ziņojumu apstiprināšana
- 2 Pa kreisi un pa labi vērstie bultiņu taustiņi:**
funkciju atlase un iestatīšana
- 3 Augšup un lejup vērstie bultiņu taustiņi:**
pārvietošanās turp un atpakaļ izvēlnē
- 4 Taustiņš 'Clear':**
ievades pārtraukšana,
pāriešana uz augstāku izvēlnes līmeni
- 5 Servisa saskarne:**
paredzēta tikai servisa nolūkiem
(plombējumu nedrīkst bojāt)

LED

- 6 Zaļa:**
transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce tehniski ir gatava ekspluatācijai. Visi automātiskas nodevas nomaksas priekšnoteikumi ir izpildīti, ja vien ir noteikta ceļu nodeva.

Sarkana:

transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce nav gatava ekspluatācijai Vācijā, nav izpildīti visi automātiskas nodevas nomaksas priekšnoteikumi.

Sarkana, mirgojoša:

vizuāls rādījums par traucējumiem, kuri vēl nav apstiprināti ar OK, un akustiski papildināts ar skaņas signāliem.

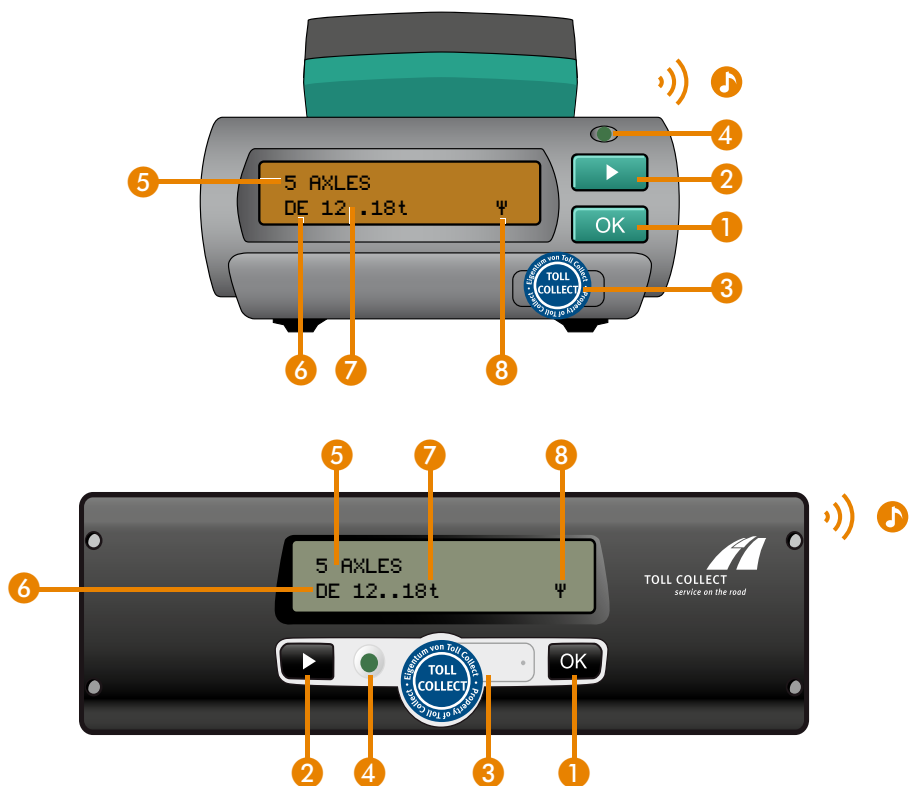


- 1** Akustiski signāli traucējumu gadījumā

Displejs

- 7** Pašreiz iestatītais asu skaits
- 8** Pakalpojums (DE = Vācija)
- 9** Pašreizējā svara deklarācija
- 10** Displeja rādījums, ja ir aktīva mobilo radiosakaru komunikācija (datu pārsūtīšana) ar „Toll Collect” centrāli

3.2 Transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces „Continental”



Taustiņi

- 1 **Taustiņš 'OK':**
izvēlnes ierakstu un ziņojumu apstiprināšana
- 2 **Izvēles taustiņš:**
funkciju atlase un iestatīšana,
pārvietošanās uz priekšu izvēlnē
- 3 **Servisa saskarne:**
paredzēta tikai servisa nolūkiem
(plombējumu nedrīkst bojāt)

LED

- 4 **Zaļa:**
transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce tehniski ir gatava ekspluatācijai.
Visi automātiskas nodevas nomaksas priekšnoteikumi ir izpildīti, ja
vien ir noteikta ceļu nodeva.

Sarkana:

transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce nav gatava ekspluatācijai Vācijā,
nav izpildīti visi automātiskas nodevas nomaksas priekšnoteikumi.

Sarkana, mirgojoša:

vizuāls rādījums par traucējumiem, kuri vēl nav apstiprināti ar OK,
un akustiski papildināts ar skaņas signāliem.



- 1 **Akustiski signāli traucējumu gadījumā**

Displejs

- 5 Pašreiz iestatītais asu skaits
- 6 Pakalpojums (DE = Vācija)
- 7 Pašreizējā svara deklarācija
- 8 Displeja rādījums, ja ir aktīva mobilo radiosakaru komunikācija
(datu pārsūtīšana) ar „Toll Collect” centrāli

4 Eksploatacija

Kravas automobiļu nodeva tiek aprēķināta, ņemot vērā kaitīgo vielu emisijas klasi un svara klasi, kā arī mehāniskajiem transportlīdzekļiem vai to kombinācijām, kuru pieļaujamais kopējais svars pārsniedz 18 tonnas, papildus tiek pieskaitīta asu klasei atbilstošā nodevas daļa. Papildus tiek pieskaitītas ar trokšņa piesārņojumu saistītās izmaksas. Jūs varat izvēlēties šādas svara klases:



Ar nodevu tiek aplikti visi mehāniskie transportlīdzekļi un to kombinācijas, kuru pieļaujamais kopējais svars pārsniedz 7,5 tonnas. Transportlīdzeklī iebūvējamajā ierīcē ir pastāvīgi saglabāts tāds pieļaujamais kopējais svars, kādu turētājs ir ievadījis transportlīdzekļa reģistrācijas laikā. Ja pieļaujamais kopējais svars mainās tādēļ, ka tiek pievienota vai atvienota piekabe, tad pirms brauciena sākuma transportlīdzeklī iebūvējamajā ierīcē ir jāpielāgo pieļaujamais kopējais svars. Tas attiecas uz transportlīdzekļiem ar pieļaujamo kopējo svaru līdz 18 tonnām (ieskaitot). Ja svars pārsniedz 18 tonnas, tad papildus jānorāda asu skaits (≤3 asis vai ≥4 asis).

Svara klases	Svara deklarācija *	Asu deklarācija **
Ar nodevu neapliek <7,5 t	<7,5 t (displeja rādījums „TOLL FREE” (ceļu nodevu nemaksā))	–
≥7,5 t līdz <12 t	7,5 t – 9 t – 10,5 t (displeja rādījums „7,5t .. 11,99t”)	–
≥12 t līdz ≤18 t	12 t – 13,5 t – 15 t – 16,5 t – 18 t (displeja rādījums „12t .. 18t”)	–
>18 t	>18 t nav nepieciešama svara deklarācija (displeja rādījums „>18t”)	≤3 asis vai ≥4 asis (precīza asu skaita ievade)

*ar 1,5 t iestatījuma soli

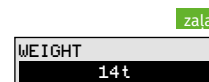
**ar svaru līdz 18 t (ieskaitot) datus par asīm var norādīt brīvprātīgi, taču tie neietekmē nodevas aprēķinu.

Mehānisko transportlīdzekļu vai to kombināciju svars, sākot ar 7,5 tonnām, tiek iestatīts ar 1,5 tonnas soli. Turklāt nav iespējams iestatīt svara klasi, kas ir mazāka par transportlīdzekļa iebūvējamajā ierīcē saglabāto svaru. Transportlīdzekļu kombināciju pieļaujamo kopējo svaru atšķirībā no ceļu satiksmes reģistrācijas kārtības noteikumiem veido atsevišķo transportlīdzekļu pieļaujamais kopējais svars. Balsta un kravas slodze nav jāņem vērā.

4.1 Transportlīdzekļa datu ievade

Ar aktivizētu aizdedzi pirms brauciena uzsākšanas transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce automātiski prasīs jums ievadīt ar nodevu saistītos transportlīdzekļa datus.

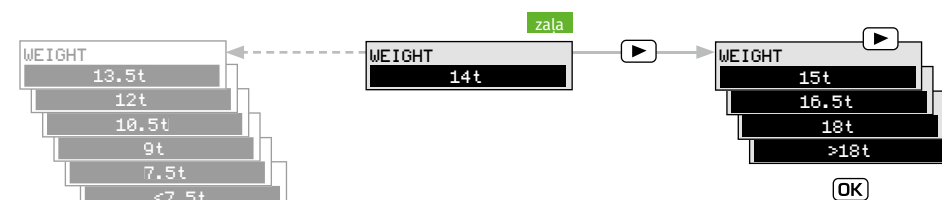
Svars



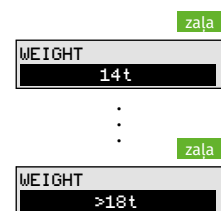
Pēc motora iedarbināšanas vienmēr tiek attēlots pēdējā brauciena svara iestatījums. Tas var būt transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces pastāvīgi saglabātais svars vai arī vadītāja iestatītais svars. Ja pieļaujamais kopējais svars pārsniedz 18 tonnas, svara klase nav jāpielāgo. Šajā gadījumā transportlīdzeklī iebūvējamajā ierīcē svaru nepieprasa.



Lūdzu, ņemiet vērā, ka nav iespējams iestatīt svara klasi, kas ir mazāka par transportlīdzekļa iebūvējamajā ierīcē personalizēto svaru.



BOSCH ↓



Ar bultiņu taustiņiem ◀ ▶ izvēlieties pareizo svara ierakstu. Apstipriniet pareizo svaru ar **OK**.

Continental ↓

Ar taustiņu ▶ izvēlieties pareizo svara ierakstu. Apstipriniet pareizo svaru ar **OK**.



Nodevas samaksa Austrijā tiek veikta neatkarīgi no svara iestatījuma, taču ir pareizi jānorāda asu skaits. Asu skaitu katrā laikā varat iestatīt izvēlnes punktā „NUMBER OF AXLES” (asu skaits).



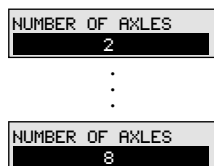
Informāciju par Austrijā spēkā esošo pareiza asu skaita noteikšanas procesu (transportlīdzekļa kategorijas deklarācija), skatiet „Likuma par Austrijas automaģistrāļu un ātrgaitas ceļu nodevām” jaunākajā redakcijā tīmekļa vietnē www.asfinag.at.

Asu skaits

Vācijā asu skaita norādei līdz pat II svara klasei (ieskaitot) nav ietekmes uz nodevas apmēru. Mehāniskajiem transportlīdzekļiem vai to kombinācijām, kuru pieļaujamais kopējais svars pārsniedz 18 tonnas, asu skaits jāiestata transportlīdzeklī iebūvējamajā ierīcē. Nodevas apmērs atšķiras ≤3 asīm un ≥4 asīm.

Austrijā vienmēr jānorāda precīzs asu skaits.

A

**BOSCH** ↓

Ar bultiņu taustiņiem < > izvēlieties iestatījumu starp minimāli 2 un maksimāli 8 asīm. Apstipriniet pareizo asu skaitu ar **OK**.

Continental ↓

Ar taustiņu > iestatiet minimāli 2 un maksimāli 8 asis. Apstipriniet pareizo asu skaitu ar **OK**.

Izdevumu pozīcija

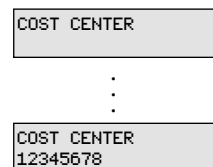
Izmantojot funkciju „COST CENTER” (izdevumu pozīcija), norēķinu nolūkā iespējams norādīt brauciena sākuma un beigu punktu.

i

Ievadot izdevumu pozīciju brauciena sākumā un mainot šo izdevumu pozīciju brauciena beigās, jums ir iespēja savlaicīgi nomaksāt ceļu nodevas par atsevišķiem klienta braucieniem, par kuriem informācija īsā laikā ir pieejama klientu portālā internetā. Brauciena sākums tiek aktivizēts, ievadot jaunu izdevumu pozīciju, vai arī tas notiek automātiski, ja pēdējo braucienu esat pabeidzis ar izvēlnes punktu „CASH CLOSURE” (kases norēķins). Brauciena beigas varat noteikt, ievadot jaunu izdevumu pozīciju, vai arī izvēlnes punktā „CASH CLOSURE” (kases norēķins) apstiprinot, ka jāveic kases norēķins. Veicot izdevumu pozīcijas maiņu vai kases norēķinu, tiek aktivizēta brauciena datu pārsūtīšana, kas nosūta tos „Toll Collect” centrālei.



Datu pārsūtīšanas laikā standarta displejā parādās simbols „Ψ”, kas norāda par aktīvu mobilo komunikāciju ar „Toll Collect” centrāli. Tiklīdz „Ψ” izdziest, brauciena datu pārsūtīšana ir pabeigta. Ja pēc veikta kases norēķina vēlaties savu braucienu beigt, transportlīdzekļa aizdedzi izslēdziet tikai pēc simbola izdzišanas, lai tādējādi nodrošinātu pilnīgu nodevas datu pārsūtīšanu.

**BOSCH** ↓

Pirmo jūsu izdevumu pozīcijas ciparu ievadiet ar taustiņu ▲ vai ▼. Uz nākamo ciparu varat pāriet ar taustiņu >. Atkārtojiet šīs darbības, lai ievadītu pārējos ciparus. Laī redīgētu ievadītos datus, ar taustiņu < pāreijet uz iepriekš ievadītajiem cipariem. Apstipriniet izvēlēto izdevumu pozīciju ar **OK**.

Continental ↓

Pirmo jūsu izdevumu pozīcijas ciparu ievadiet ar taustiņu >. Uz nākamo ciparu varat pāriet ar taustiņu **OK**. Atkārtojiet šīs darbības, lai ievadītu pārējos ciparus. Laī veiktu iepriekšējo ciparu korekciju, ar taustiņu > izvēlieties funkciju „←” un pēc tam to apstipriniet ar **OK**. Ar taustiņu > jūs tagad varat redīgēt iepriekšējo ciparu. Apstipriniet izvēlēto izdevumu pozīciju ar **OK**.

i

Vienā izdevumu pozīcijā var ievadīt maksimāli 8 ciparus.



Brauciena datu pieprasījums vairs netiek attēlots, tiklīdz transportlīdzeklis ir uzsācis kustību („Continental” ierīcēm ilgāk par trim sekundēm). Displeja rādījums automātiski pārslēdzas uz ekspluatācijas režīmu, saglabājot iestatīto asu skaitu un iepriekšējā brauciena svaru.

4.2 Nodevas nomaksas pakalpojumi Vācijā un Austrijā

A Ja jūsu transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce ir aktivizēta nodevas nomaksai Vācijā un Austrijā, tad transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces ekspluatācijas režīms pēc robežas šķērsošanas automātiski pārslēdzas atbilstoši attiecīgās valsts pakalpojumam. Informāciju par pakalpojuma statusu jebkurā laikā varat apskatīt izvēlnē „SERVICES” (pakalpojumi), kā norādīts tālāk.

BOSCH ↓

MENU
SERVICES

DE
SERVICE ACTIVE

AT
SERVICE ACTIVE

Ar taustiņu **OK** izvēlieties transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces izvēlni. Ar taustiņu **▲** vai **▼** pārlapojiet dažādās izvēlnes funkcijas līdz rādījumam „SERVICES” (pakalpojumi). Ar **OK** pārejiet uz izvēlni „SERVICES” (pakalpojumi). Izvēlnē „SERVICES” (pakalpojumi) Vācijā tiek attēlots aktīvais ekspluatācijas režīms „DE SERVICE ACTIVE” (DE, pakalpojums aktīvs) vai Austrijā „AT SERVICE ACTIVE” (AT, pakalpojums aktīvs).

No atvērtajām apakšizvēlnēm varat pārvietoties atpakaļ uz galveno izvēlni ar taustiņu **◀**. No galvenās izvēlnes varat pārvietoties atpakaļ uz ekspluatācijas rādījumu ar taustiņu **▶**.

Continental ↓

Lai atvērtu izvēlni, ekspluatācijas rādījumu režīmā spiediet taustiņu **▶** tik ilgi, līdz displejā parādās „MENU” (izvēlne). Apstipriniet „MENU” (izvēlne) ar **OK**. Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce automātiski pārslēdzas uz galveno izvēlni. Aktivizētā izvēlnē pārlapojiet ar taustiņu **▶** līdz rādījumam „SERVICES” (pakalpojumi). Aktivizējiet izvēlni „SERVICES” (pakalpojumi) ar **OK**. Izvēlnē „SERVICES” (pakalpojumi) Vācijā tiek attēlots aktīvais ekspluatācijas režīms „DE SERVICE ACTIVE” (DE, pakalpojums aktīvs) vai Austrijā „AT SERVICE ACTIVE” (AT, pakalpojums aktīvs). Ar taustiņu **OK** transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce pārslēdzas atpakaļ uz galveno izvēlni.

Lai izietu no izvēlnes, ekspluatācijas rādījuma režīmā spiediet taustiņu **▶** tik ilgi, līdz parādās „MENU BACK” (izvēlni atpakaļ). Apstipriniet „MENU BACK” (izvēlni atpakaļ) ar **OK**. Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce „Continental” automātiski pārslēdzas atpakaļ uz ekspluatācijas rādījumu.

4.3 Eksploatācijas rādījumi

4.3.1 Eksploatācijas rādījumi uz Vācijas ceļiem

Uzsākot braukšanu, displejā pastāvīgi tiek rādīts izvēlētais svara diapazons. Tālāk redzami četri piemēri.

Ja kopējais svars nepārsniedz 7,5 t

1 zala Transportlīdzeklis ar 3 asīm
ceļu nodevu nemaksā <7,5 tonnas

3 AXLES
DE TOLL FREE

2 **3**

Brauciena laikā ar smago automašīnu, uz kuru attiecas nodeva

zala Transportlīdzeklis ar 5 asīm
Svars 9 tonnas

5 AXLES
DE 7.5..11.99t

zala Transportlīdzeklis ar 5 asīm
Svars 16,5 tonnas

4 **4**

5 AXLES
DE 12..18t

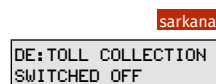
zala Transportlīdzeklis ar 5 asīm
Svars 40 tonnas

5 **5**

5 AXLES
DE >18t

- 6**
- 1** Pašreiz iestatītais asu skaits
 - 2** Pakalpojumu zona
 - 3** Pašreizējā svara deklarācija (deklarētais diapazons: ceļu nodevu nemaksā)
 - 4** Pašreizējā svara deklarācija (deklarētais diapazons: ≥7,5 t līdz <12 t)
 - 5** Pašreizējā svara deklarācija (deklarētais diapazons: ≥12 t līdz ≤18 t)
 - 6** Pašreizējā svara deklarācija (deklarētais diapazons: >18 t)

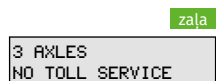
Automātiska nodevas iekasēšana izslēgta



Ja izvēlnē ir atlasīta funkcija „TOLL COLLECTION DE: MANUAL” (nodevas iekasēšana DE: manuāla), transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce neveic ceļu nodevas iekasēšanu līdz nākamajam startam. Displejs rāda „DE: TOLL COLLECTION SWITCHED OFF” (DE: nodevas iekasēšana izslēgta). Ja ir noteikta ceļu nodeva, jums jāievada braucienu informācija, izmantojot „Toll Collect” lietotni vai tiešsaistes braucienu rezervāciju. Izvēloties izvēlnes funkciju „TOLL COLLECTION DE: SWITCHED OFF” (nodevas iekasēšana DE: izslēgta), ceļu nodevas iekasēšana ir pastāvīgi izslēgta. Kamēr nodevas iekasēšana atkal nav ieslēgta, nekāda ceļu nodeva, izmantojot transportlīdzeklī iebūvējamo ierīci, netiek iekasēta. To var izdarīt ikreiz, kad transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce tiek restartēta, vai jebkurā citā laikā, izmantojot izvēlni.



Lūdzu, ņemiet vērā, ka gadījumos, kad ceļu nodeva saskaņā ar 1.1. nodaļu ir obligāta, jums atkal jāieslēdz režīms „TOLL COLLECTION AUTOMATIC” (nodevas iekasēšana automātiska).



Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce atrodas ārpus aktīvās ceļu nodevas iekasēšanas zonas Vācijā un Austrijā. Nodevas iekasēšana netiek veikta.

4.3.2 Eksploatācijas rādījumi uz Austrijas ceļiem

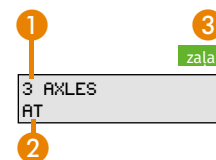


Par nodevas iekasēšanu ar transportlīdzeklī iebūvējamo ierīci uz maksas ceļiem Austrijā informē tikai akustiskie signāli. Skaņas signālus nevar atslēgt. Transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces LED indikatori un displeja rādījumi šajos ceļa posmos nesniedz informāciju par nodevas iekasēšanu.

Šķērsojot nodevu nomaksas tiltu, transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce veiksmīgas nodevas iekasēšanas gadījumā atskaņo skaņas signālu. Ja transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce ir bloķēta, tad tiek atskaņoti četri skaņas signāli pēc kārtas. Ja Austrijā, šķērsojot nodevu nomaksas tiltu, neatskan skaņas signāls, tad nodevas iekasēšana, iespējams, nav notikusi. Samaksājiet neiekasētās nodevas GO tirdzniecības vietā. GO tirdzniecības vietā transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces pastāvīgas atteices gadījumā jūs jebkurā laikā varat saņemt „GO Box”.



Austrijas pakalpojumu zona – ar aktivizētu TOLL2GO (AT pakalpojums)

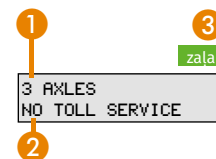


Jūs atrodaties Austrijas pakalpojumu zonā un esat reģistrējis jūsu „Toll Collect” transportlīdzeklī iebūvējamo ierīci nodevas iekasēšanai Austrijā.

- 1 Pašreiz iestatītais asu skaits
- 2 Pakalpojums (AT = Austrija)
- 3 LED (zaļa: norāda uz eksploatācijas gatavību Vācijai, bet tai nav nozīmes Austrijā; sarkana: norāda uz traucējumu, skatīt 4.5. nodaļu „Kļūdu ziņojumi”).



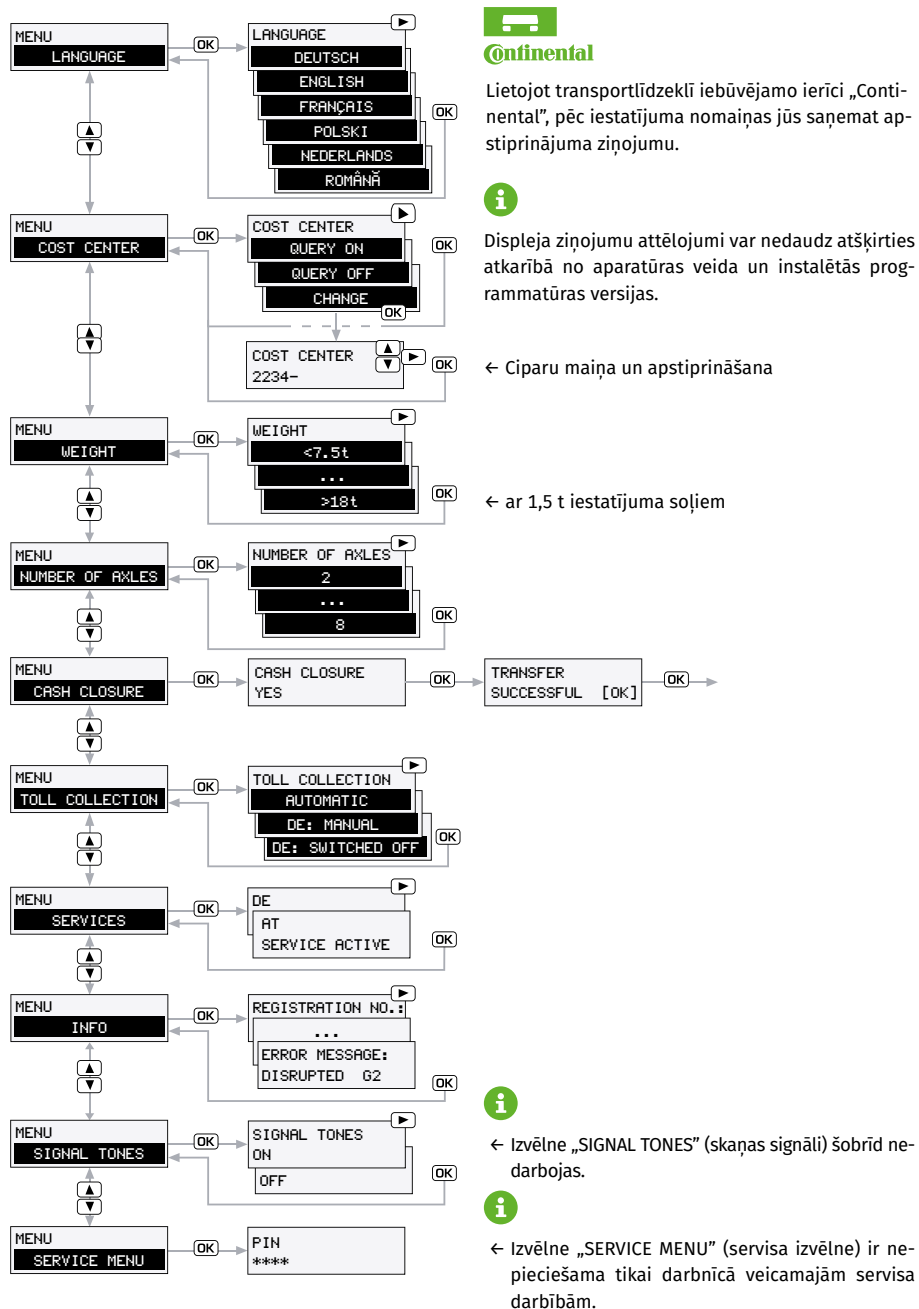
Austrijas pakalpojumu zona – bez TOLL2GO (AT pakalpojums) un pārējās ārzemēs



Jūs atrodaties Austrijas pakalpojumu zonā, bet neesat reģistrējis jūsu „Toll Collect” transportlīdzeklī iebūvējamo ierīci nodevas iekasēšanai Austrijā vai ārzemēs.

- 1 Pašreiz iestatītais asu skaits
- 2 Nodevas iekasēšana ar transportlīdzeklī iebūvējamo ierīci netiek veikta
- 3 LED zaļa (Austrijā bez nozīmes, LED norāda uz eksploatācijas gatavību Vācijā)

4.4 Izvēlnes iestatījumi



Ekspluatācijas gatavībā esošas transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces izvēlnē varat veikt dažādus jūsu vēlmēm atbilstošus iestatījumus.



Izvēlnes vadību iespējams veikt tikai apstādinātam transportlīdzeklī.

BOSCH ↓

Ar taustiņu **OK** izvēlieties galveno izvēlni.

Galvenās izvēlnes atvēršana

Continental ↓

Lai atvērtu galveno izvēlni, ekspluatācijas rādījumu režīmā spiediet taustiņu **▶** tik ilgi, līdz displejā parādās „MENU” (izvēlne). Apstipriniet „MENU” (izvēlne) ar **OK**.

Pārvietošanās apakšizvēlnē

Dažādās izvēlnes funkcijas pārļaujiet ar taustiņiem **▲** **▼**. Ar **OK** pārejiet uz vēlamo apakšizvēlni.

Atvērtas izvēlnes dažādās funkcijas pārļaujiet ar taustiņu **▶**. Ar **OK** pārslēdzieties uz vēlamo apakšizvēlni. Iestatiet vēlamo funkciju ar taustiņu **▶**. Apstipriniet vēlamo funkciju ar **OK**. Atkārtojiet šīs darbības, lai iestatītu pārējās funkcijas.

Iziešana no galvenās izvēlnes

No atvērtajām apakšizvēlnēm varat pārvietoties atpakaļ uz galveno izvēlni ar taustiņu **◀**. No galvenās izvēlnes varat pārvietoties atpakaļ uz ekspluatācijas rādījumu ar taustiņu **◀**.

Lai izietu no izvēlnes, ekspluatācijas rādījuma režīmā spiediet taustiņu **▶** tik ilgi, līdz parādās „MENU BACK” (izvēlni atpakaļ). Apstipriniet „MENU BACK” (izvēlni atpakaļ) ar **OK**. Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce „Continental” automātiski pārslēdzas atpakaļ uz ekspluatācijas rādījumu.



Ja pēc izvēlnes atvēršanas ilgāk kā 10 sekundes netiek nospriests neviens taustiņš vai arī transportlīdzeklis uzsāk kustību, ierīce automātiski atgriežas uz ekspluatācijas rādījumu.

Valodas izvēlne

Izvēlnē „LANGUAGE” (valoda) iespējams izvēlēties transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces displeja valodu. Jūs varat izvēlēties vācu, angļu, franču, poļu, holandiešu vai rumāņu valodu.

MENU
LANGUAGE

SPRACHE
DEUTSCH

TAAL
NEDERLANDS

BOSCH ↓

Izvēlnē „LANGUAGE” (valoda) ar taustiņu ◀ vai ▶ izvēlieties „DEUTSCH, ENGLISH, FRANÇAIS, POLSKI, NEDERLANDS vai ROMÂNĂ” (vācu, angļu, franču, poļu, holandiešu vai rumāņu). Apstipriniet vēlamu valodu ar **OK**.

Continental ↓

Izvēlnē „LANGUAGE” (valoda) ar taustiņu ▶ izvēlieties „DEUTSCH, ENGLISH, FRANÇAIS, POLSKI vai NEDERLANDS” (vācu, angļu, franču, poļu vai holandiešu). Apstipriniet vēlamu valodu ar **OK**. Displejā tiek attēlots ziņojums „LANGUAGE CHANGED” (valoda pāriestatīta) un ierīce automātiski pārslēdzas uz galveno izvēlni.

Izdevumu pozīcijas izvēlne

Ievadot izdevumu pozīciju, jums ir iespēja savlaicīgi nomaksāt ceļu nodevas par klienta braucieniem, par kuriem informācija tad īsā laikā ir pieejama klientu portālā internetā. Šeit jūs aktivizējat brauciena sākuma un beigu punktu, izmantojot funkciju „CHANGE” (mainīt). Vienā izdevumu pozīcijā var ievadīt maksimāli 8 ciparus.

Bosch ↓

MENU
COST CENTER

COST CENTER
QUERY OFF

COST CENTER
QUERY ON

Izvēlnē „COST CENTER” (izdevumu pozīcija) ar taustiņu ◀ vai ▶ varat izvēlēties „QUERY ON” (pieprasījums aktivizēts), „QUERY OFF” (pieprasījums deaktivizēts) vai „CHANGE” (mainīt). Pēc funkcijas „QUERY OFF” (pieprasījums deaktivizēts) izvēles, ieslēdzot transportlīdzeklī iebūvējamo ierīci, izdevumu pozīcijas pieprasījums vairs neparādās. Izdevumu pozīcijas maiņa (brauciena datu pārsūtīšanai) vienmēr jāveic, izmantojot izvēl-

Continental ↓

Izvēlnē „COST CENTER” (izdevumu pozīcija) ar taustiņu ▶ varat izvēlēties „QUERY ON” (pieprasījums aktivizēts), „QUERY OFF” (pieprasījums deaktivizēts) vai „CHANGE” (mainīt). Pēc funkcijas „QUERY OFF” (pieprasījums deaktivizēts) izvēles, ieslēdzot transportlīdzeklī iebūvējamo ierīci, izdevumu pozīcijas pieprasījums vairs neparādās. Izdevumu pozīcijas maiņa (brauciena datu pārsūtīšanai) vienmēr jāveic, izmantojot izvēlni „COST CENTER

(Turpinājums →)

(Turpinājums)

BOSCH ↓

ni „COST CENTER CHANGE” (izdevumu pozīcijas maiņa). Apstipriniet vēlamu iestatījumu ar **OK**.

COST CENTER
CHANGE

COST CENTER
12345678

Lai veiktu izdevumu pozīcijas izmaiņas, rīkojieties, kā norādīts tālāk. Pirmo jūsu izdevumu pozīcijas ciparu ievadiet ar taustiņu ▲ vai ▼.

Uz nākamo ciparu varat pāriet ar taustiņu ▶. Atkārtojiet šīs darbības, lai ievadītu pārējos ciparus. Lai rediģētu ciparus, ar taustiņu ◀ pārvietojieties uz iepriekš ievadītajiem cipariem. Apstipriniet izvēlēto izdevumu pozīciju ar **OK**.

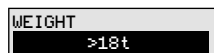
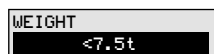
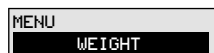
Continental ↓

CHANGE” (izdevumu pozīcijas maiņa). Apstipriniet vēlamu iestatījumu ar **OK**. Ar iestatījumu „QUERY ON” (pieprasījums aktivizēts) un „QUERY OFF” (pieprasījums deaktivizēts) displejā tiek attēlots ziņojums „COST CENTER CHANGED” (izdevumu pozīcija pāriestatīta) un ierīce automātiski pārslēdzas uz galveno izvēlni.

Lai veiktu izdevumu pozīcijas izmaiņas, rīkojieties, kā norādīts tālāk. Pirmo jūsu izdevumu pozīcijas ciparu ievadiet ar taustiņu ▶. Uz nākamo ciparu varat pāriet ar **OK**. Atkārtojiet šīs darbības, lai ievadītu pārējos ciparus. Lai pārietu uz iepriekšējo ciparu, ar taustiņu ▶ izvēlieties funkciju „←” un pēc tam to apstipriniet ar **OK**. Ar taustiņu ▶ jūs tagad varat rediģēt iepriekšējo ciparu. Pēc vēlamās izdevumu pozīcijas ievades apstipriniet jūsu ievadītos datus ar **OK**. Displejā tiek attēlots ziņojums „COST CENTER ACCEPTED” (izdevumu pozīcija pieņemta), un ierīce automātiski pārslēdzas uz galveno izvēlni.

Svara izvēlne

Izvēlnē „WEIGHT” (svars) varat mainīt svaru, kuru izvēlējāties, ievadot transportlīdzekļa datus atbilstoši jūsu transportlīdzekļa reģistrācijai.



BOSCH ↓

Izvēlnē „WEIGHT” (svars), izmantojot bultiņu taustiņus < > ar 1,5 t soli izvēlieties pareizo svara ierakstu. Apstipriniet pareizo svaru ar **OK**.

Continental ↓

Izvēlnē „WEIGHT” (svars), izmantojot taustiņu ▶, ar 1,5 t soli izvēlieties pareizo svara ierakstu. Apstipriniet pareizo svaru ar **OK**. Displejā tiek attēlots ziņojums „WEIGHT CHANGED” (svars pāriestatīts), un ierīce automātiski pārslēdzas uz galveno izvēlni.



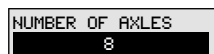
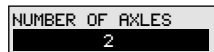
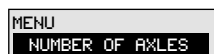
Ja svara klase ir „<7,5t” (mazāks par 7,5 tonnām), tad Vācijā, pārvietojoties pa maksas ceļiem, nodeva netiek iekasēta. Displejs rāda „DE „TOLL FREE” (DE ceļu nodevu nemaksā). Zaļā LED iedegas, kad transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce ir tehniskā ekspluatācijas gatavībā.



Lūdzu, ņemiet vērā, ka nav iespējams iestatīt svara klasi, kas ir mazāka par transportlīdzekļa iebūvējamajā ierīcē personalizēto svaru.

Asu skaita izvēlne

Transportlīdzekļa datu ievades brīdī iestatīto asu skaitu varat mainīt izvēlnē „NUMBER OF AXLES” (asu skaits).



BOSCH ↓

Lai mainītu asu skaitu, ar taustiņu < vai > izvēlieties iestatījumu starp minimāli 2 un maksimāli 8 asīm. Apstipriniet pareizo asu skaitu ar **OK**.

Continental ↓

Ar taustiņu ▶ atlasiet minimāli 2 un maksimāli 8 asis. Apstipriniet pareizo asu skaitu ar **OK**. Displejā tiek attēlots ziņojums „NUMBER OF AXLES CHANGED” (asu skaits pāriestatīts), un ierīce automātiski pārslēdzas atpakaļ uz galveno izvēlni.



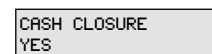
Lūdzu, ievērojiet, ka nav iespējams iestatīt asu skaitu, kas ir mazāks par transportlīdzeklī iebūvējamā ierīcē reģistrēto asu skaitu.

Kases norēķina izvēlne

Papildus funkcijai „COST CENTER CHANGE” (izdevumu pozīcijas maiņa), izmantojot funkciju „CASH CLOSURE” (kases norēķins) jums ir iespēja beigt braucienu ceļu nodevas norēķina nolūkā. Veicot kases norēķinu, tiek aktivizēta brauciena datu pārsūtīšana, kas nosūta tos „Toll Collect” centrālei.

BOSCH ↓

Ar taustiņu **OK** izvēlieties transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces izvēlni. Ar taustiņu < vai > pārļaujiet dažādās izvēlnes funkcijas līdz rādījumam „CASH CLOSURE” (kases norēķins). Ar **OK** atveriet apakšizvēlni „CASH CLOSURE YES” (Veikt kases norēķinu? Jā). Kad vēlaties beigt savu braucienu, izmantojot taustiņu **OK**, brauciena dati tiek nosūtīti uz Toll Collect. Displejā īslaicīgi parādās „TRANSFER SUCCESSFUL” (pārsūtīšana veiksmīga), un papildus atskan informācijas signāls. Apstiprinot ar taustiņu **OK**, rādījums automātiski atgriežas uz ekspluatācijas rādījumu. Ja vēlaties atcelt kases norēķinu, ar taustiņu **C** varat iziet no apakšizvēlnes un pēc tam ar taustiņu **C** atkal iziet no izvēlnes „CASH CLOSURE” (kases norēķins).



Continental ↓

Lai atvērtu izvēlni, ekspluatācijas rādījumu režīmā spiediet taustiņu ▶ tik ilgi, līdz displejā parādās „MENU” (izvēlne). Apstipriniet „MENU” (izvēlne) ar **OK**. Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce automātiski pārslēdzas uz galveno izvēlni. Ar taustiņu ▶ pārļaujiet līdz rādījumam „CASH CLOSURE” (kases norēķins). Ar **OK** atveriet apakšizvēlni „CASH CLOSURE YES” (kases norēķins, jā). Kad vēlaties beigt savu braucienu, izmantojot taustiņu **OK**, brauciena dati tiek nosūtīti uz Toll Collect. Displejā īslaicīgi parādās „TRANSFER SUCCESSFUL” (pārsūtīšana veiksmīga), un papildus atskan informācijas signāls. Apstiprinot ar taustiņu **OK**, rādījums automātiski atgriežas uz ekspluatācijas rādījumu. Ja vēlaties atcelt kases norēķinu, ar taustiņu ▶ varat izvēlēties „CASH CLOSURE NO” (kases norēķins, nē), ar **OK** to apstiprināt un pēc tam ar taustiņu ▶ atkal iziet no izvēlnes „CASH CLOSURE” (kases norēķins).

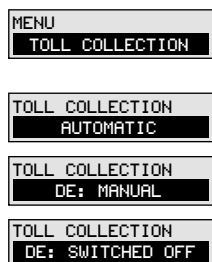


Ja datu pārsūtīšana nav bijusi veiksmīga, displejā parādās informācija „TRANSFER FAILED” (pārsūtīšana neveiksmīga) un papildus atskan kļūdas signāls. Pēc tam kases norēķinu iespējams atkārtot. Ja braucieni esat veiksmīgi pabeidzis ar kases norēķinu, automātiski tiek uzsākts jauns brauciens, nemainot izdevumu pozīciju.

Nodevas iekasēšanas izvēlne

Pārvietojoties Vācijas autoceļu tīklā, nepieciešamības gadījumā nodevas automātisko iekasēšanu ar transportlīdzekļi iebūvējamo ierīci iespējams deaktivizēt. Austrijā nodevas iekasēšana ar transportlīdzekļi iebūvējamo ierīci vienmēr paliek aktīva, kamēr vien transportlīdzekļi iebūvējamā ierīce ir pieslēgta Austrijas pakalpojumam.

BOSCH ↓



Izvēlnē „TOLL COLLECTION” (nodevas iekasēšana) izmantojiet taustiņu vai , lai izvēlētos vienu no trim funkcijām: automātiska ceļa nodevas iekasēšana, manuāla ceļa nodevas iekasēšana vai izslēgta nodevas iekasēšana. Apstipriniet vēlamu nodevas iekasēšanas procesu ar . Ierīce automātiski pārslēdzas atpakaļ uz galveno izvēlni. Izvēloties iestatījumu „TOLL COLLECTION DE: MANUAL” (nodevas iekasēšana DE: manuāla) un „TOLL COLLECTION DE: SWITCHED OFF” (nodevas iekasēšana DE: izslēgta) displejā ekspluatācijas rādījumā automātiski tiek attēlots „DE:TOLL COLLECTION SWITCHED OFF” (DE: nodevas iekasēšana izslēgta) un deg sarkanā LED. Iestatīto ceļa nodevas iekasēšanas procesu jebkurā laikā var nomainīt izvēlnē.

Continental ↓

Izvēlnē „TOLL COLLECTION” (nodevas iekasēšana) ar taustiņu izvēlēsies vienu no trim funkcijām: automātiska ceļa nodevas iekasēšana, manuāla ceļa nodevas iekasēšana vai izslēgta nodevas iekasēšana. Apstipriniet vēlamu nodevas iekasēšanas procesu ar . Displejā tiek attēlots ziņojums „TOLL COLLECTION CHANGED” (nodevas iekasēšana pāriestatīta), un ierīce automātiski pārslēdzas atpakaļ uz galveno izvēlni. Izvēloties iestatījumu „TOLL COLLECTION DE: MANUAL” (nodevas iekasēšana DE: manuāla) vai „TOLL COLLECTION DE: SWITCHED OFF” (nodevas iekasēšana DE: izslēgta) displejā ekspluatācijas rādījumā automātiski tiek attēlots „DE:TOLL COLLECT. SWITCHED OFF” (DE: nodevas iekasēšana izslēgta), un LED deg sarkanā krāsā. Iestatīto ceļa nodevas iekasēšanas procesu jebkurā laikā var nomainīt izvēlnē.



Manuālā nodevas iekasēšanas procesa gadījumā nodevas reģistrēšana Vācijā tiek veikta, izmantojot „Toll Collect” lietotni vai tiešsaistes brauciena rezervāciju.



Izvēlnes punkta „TOLL COLLECTION DE: SWITCHED OFF” (nodevas iekasēšana DE: izslēgta) izvēle tiek saglabāta transportlīdzekļi iebūvējamajā ierīcē un parādīta katrā restartēšanas reizē. Iepriekšējo izvēli var apstiprināt ar taustiņu OK, ja joprojām izmantojat maršrutus, par kuriem nav noteikts pienākums maksāt autoceļu nodevu. Ja pēc OBU restartēšanas nepieciešama nodevas iekasēšanas procesa maiņa, var veikt citu izvēli. Ja izvēlnē nav atlasīta funkcija „TOLL COLLECTION DE: SWITCHED OFF” (nodevas iekasēšana DE: izslēgta), pēc OBU restartēšanas vienmēr parādās izvēle „AUTOMATIC” (automātiski).

Pakalpojumu izvēlne

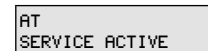
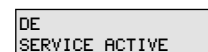


Ja jūsu transportlīdzekļi iebūvējamā ierīce ir aktivizēta nodevas nomaksai Vācijā un Austrijā, tad transportlīdzekļi iebūvējamās ierīces ekspluatācijas režīms pēc robežas šķērsošanas automātiski pārslēdzas atbilstoši attiecīgās valsts pakalpojumam. Jūsu transportlīdzekļi iebūvējamajā ierīcē pieejamos pakalpojumus varat skatīt izvēlnē „SERVICES” (pakalpojumi):

Bosch ↓



Ar taustiņu izvēlieties transportlīdzekļi iebūvējamās ierīces izvēlni. Ar taustiņu vai pārļaujiet dažādās izvēlnes funkcijas līdz rādījumam „SERVICES” (pakalpojumi).



Ar atveriet apakšizvēlni „SERVICES” (pakalpojumi). Izvēlnē „SERVICES” (pakalpojumi) Vācijā tiek attēlots aktīvais ekspluatācijas režīms „DE SERVICE ACTIVE” (DE, pakalpojums aktīvs) vai Austrijā „AT SERVICE ACTIVE” (AT, pakalpojums aktīvs).

No atvērtajām apakšizvēlnēm varat pārvietoties atpakaļ uz

Continental ↓



Lai atvērtu izvēlni, ekspluatācijas rādījumu režīmā spiediet taustiņu tik ilgi, līdz displejā parādās „MENU” (izvēlne). Apstipriniet „MENU” (izvēlne) ar .

Transportlīdzekļi iebūvējamā ierīce automātiski pārslēdzas uz galveno izvēlni. Aktivizētā izvēlnē pārļaujiet ar taustiņu līdz rādījumam „SERVICES” (pakalpojumi). Apstipriniet ar . Izvēlnē „SERVICES” (pakalpojumi) Vācijā tiek attēlots aktīvais ekspluatācijas režīms „DE SERVICE ACTIVE” (DE, pakalpojums aktīvs) vai Austrijā „AT SERVICE AC-


(Turpinājums →)



(Turpinājums)

BOSCH ↓

galveno izvēlni ar taustiņu . No galvenās izvēlnes varat pārvietoties atpakaļ uz ekspluatācijas rādījumu ar taustiņu .

Continental ↓

TIVE" (AT, pakalpojums aktīvs). Ar taustiņu  transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce pārslēdzas atpakaļ uz galveno izvēlni.

Lai izietu no izvēlnes, ekspluatācijas rādījuma režīmā spiediet taustiņu  tik ilgi, līdz parādās „MENU BACK” (izvēlni atpakaļ). Apstipriniet „MENU BACK” (izvēlni atpakaļ) ar . Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce „Continental” automātiski pārslēdzas atpakaļ uz ekspluatācijas rādījumu.

**Pakalpojumu statuss**

Izvēlnē „SERVICES” (pakalpojumi) varat skatīt attiecīgā pakalpojuma statusu. Rādījums „SERVICE ACTIVE” (pakalpojums aktīvs) nozīmē, ka pakalpojumu varat izmantot. Rādījums „SERVICE INACTIVE” (pakalpojums neaktīvs) nozīmē, ka pakalpojums nav reģistrēts (pašlaik attiecas tikai uz AT pakalpojumu). Rādījums „SERVICE DEFECT” (pakalpojums bojāts) vai „SERVICE MAL-FUNCT.” (pakalpojums traucēts) norāda uz transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces kļūdainu darbību, sazinieties ar jūsu servisa partneri. „Toll Collect” ierosinātas bloķēšanas gadījumā displejs parāda „DE:TOLL COLLECTION BLOCKED” (DE, nodevas iekasēšana bloķēta) vai „AT:TOLL COLLECTION BLOCKED” (AT, nodevas iekasēšana bloķēta). Izvēlnē „SERVICES” (pakalpojumi) tad parādās „SERVICE BLOCKED” (pakalpojums bloķēts). Šādā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar „Toll Collect” klientu apkalpošanas dienestu.

Informācijas izvēlne

Izvēlnē „INFO” jūs varat atrast sava transportlīdzekļa datus, kas ir saglabāti transportlīdzeklī iebūvējamajā ierīcē, kā arī informāciju par esošajiem kļūdu ziņojumiem, kas jau ir noņemti no displeja.

MENU
INFO

REGISTRATION NO:
DE: B-TC 123

EU EMISS. CLASS:
6

FUEL/POWER TYPE:
4

REMOVAL CODE:
127929




S/N:
0202100513




S/N:
BA00000000127929



ERROR MESSAGE:
14:28 20.12.2019

ERROR MESSAGE:
DISRUPTED G2



BOSCH ↓




Ar taustiņu  izvēlieties transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces izvēlni. Ar taustiņu  vai  pārlapojiet dažādās izvēlnes funkcijas līdz rādījumam „INFO”.




Ar  atveriet apakšizvēlni „INFO”. Izvēlnē „INFO”, to pārlapojot ar taustiņu  vai , tiek parādīti pašreizējie dati par jūsu transportlīdzekļa valsts numura zīmi, „Euro” kaitīgo vielu emisijas klasi, degvielas veidu/enerģijas avotu, kā arī redzams sešciparu izbūves kods. Šis kods izbūves procesā ir nepieciešams servisa partnerim. Pārlapojot tālāk, tiek parādīts sērijas numurs (1. un 2. daļa), kam seko jau izdzēstie pašreizējo kļūdu ziņojumu rādījumi (1. un 2. daļa).

No atvērtajām apakšizvēlnēm varat pārvietoties atpakaļ uz galveno izvēlni ar taustiņu . No galvenās izvēlnes varat pārvietoties atpakaļ uz ekspluatācijas rādījumu ar taustiņu .

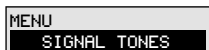
Continental ↓

Lai atvērtu izvēlni, ekspluatācijas rādījumu režīmā spiediet taustiņu  tik ilgi, līdz displejā parādās „MENU” (izvēlne). Apstipriniet „MENU” (izvēlne) ar .

Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce automātiski pārslēdzas uz galveno izvēlni. Atvērtajā izvēlnē ar taustiņu  pārlapojiet līdz rādījumam „INFO” un apstipriniet ar . Izvēlnē „INFO”, to pārlapojot ar taustiņu , tiek parādīti pašreizējie dati par jūsu transportlīdzekļa valsts numura zīmi, „Euro” kaitīgo vielu emisijas klasi, degvielas veidu/enerģijas avotu, kā arī redzams sešciparu izbūves kods. Šis kods izbūves procesā ir nepieciešams servisa partnerim. Pārlapojot tālāk, tiek parādīts sērijas numurs (1. un 2. daļa), kam seko jau izdzēstie pašreizējo kļūdu ziņojumu rādījumi (1. un 2. daļa).

Ar taustiņu  transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce pārslēdzas atpakaļ uz galveno izvēlni. Lai izietu no izvēlnes „INFO”, spiediet taustiņu  tik ilgi, līdz parādās „MENU BACK” (izvēlni atpakaļ). Apstipriniet „MENU BACK” (izvēlni atpakaļ) ar . Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce „Continental” automātiski pārslēdzas atpakaļ uz ekspluatācijas rādījumu.

Skaņas signālu izvēlne



Izvēlne „SIGNAL TONES” (skaņas signāli) šobrīd nedarbojas.

Servisa izvēlne



Izvēlne „SERVICE MENU” ir nodrošināta ar PIN koda pieprasījumu. Piekļuve ir atļauta tikai „Toll Collect” servisa partneriem.



4.5 Kļūdu ziņojumi

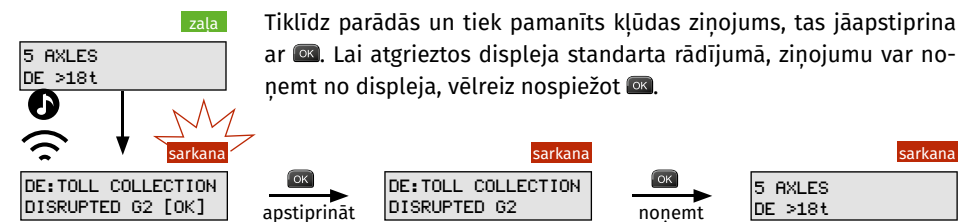
Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce automātiski pārbauda noteiktus tehniskos nosacījumus, kas nodrošina netraucētu nodevu iekasēšanas procesu Vācijā un Austrijā. Ja viens vai vairāki no šiem nosacījumiem nav izpildīti vai nav spēkā,

- displejā parādās kļūdas ziņojums (daļēji ar diagnostikas ciparu);
- LED iedegas sarkanā krāsā un labākas uztveršanas nolūkā mirgo;
- atskan kļūdas signāls, akustisks signāls ar divām īsām un vienu garu skaņu. Kļūdas signāls atkārtojas ik pēc piecām minūtēm, līdz jūs apstiprināt kļūdas ziņojumu.



Ja displejā brauciena laikā parādās kļūdas ziņojumi un atskan kļūdas signāls, pastāv uzmanības novēršanas risks. Neļaujiet tam novērst jūsu uzmanību, bet pievērsiet visu uzmanību ceļu satiksmei. Pirms apstiprināt kļūdu ar transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces taustiņu 'OK' un izslēdzat kļūdas signālu, apturiet transportlīdzekli tam piemērotā vietā.

Kļūdu ziņojumi pilnībā pārklāj standarta displeju. Ja ir vairāki ziņojumi, vispirms tiek parādīts pēdējais.



Tiklīdz parādās un tiek pamanīts kļūdas ziņojums, tas jāapstiprina ar **OK**. Lai atgrieztos displeja standarta rādījumā, ziņojumu var noņemt no displeja, vēlreiz nospiežot **OK**.

Lai atvieglotu kļūdu meklēšanu, dažiem kļūdu ziņojumiem aiz displeja ziņojuma tiek parādīts papildu diagnostikas cipars. Diagnostikas cipars palīdz servisa partnerim novērst kļūdas. Ja kļūdas ziņojums jau ir noņemts no displeja, izvēlnē „INFO” varat to jebkurā laikā atkal apskatīt.



Kļūdas ziņojums uzreiz ļauj saprast, ka transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce ceļa nodevas neiekasē. Šādā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar jūsu „Toll Collect” servisa partneri. Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce nav gatava automātiskajai nodevu iekasēšanas sistēmai Vācijā. Ja problēma turpina pastāvēt arī pēc atkārtotas transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces aktivizēšanas, tad brauciena rezervāciju veiciet manuāli, izmantojot „Toll Collect” lietotni vai tiešsaistes brauciena rezervāciju.

Tālāk šajā dokumentā izklāstīta informācija par kļūdu ziņojumiem un to nozīmi attiecīgajā pakalpojuma zonā.

4.5.1 Kļūdu ziņojumi tehnisku bojājumu gadījumā

sarkana

TOLL COLLECTION
DISRUPTED XX

Ziņojums „TOLL COLLECTION DISRUPTED” (nodevas iekasēšana traucēta) reizē ar diagnostikas ciparu parādās gadījumā, ja konstatēts transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces tehnisks traucējums. Šādā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar jūsu „Toll Collect” servisa partneri.



Ja transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce ir bojāta, tā nevar veikt automātisku nodevu iekasēšanu. Šādā gadījumā brauciena rezervāciju Vācijā veiciet manuāli, izmantojot „Toll Collect” lietotni vai tiešsaistes brauciena rezervāciju.



Austrijā šādā gadījumā jāiegādājas „GO Box”.

sarkana

DE:TOLL COLLECTION
DISRUPTED XX

Ziņojums „DE: „TOLL COLLECTION DISRUPTED” (DE, nodevas iekasēšana traucēta) reizē ar diagnostikas ciparu parādās gadījumā, ja konstatēts transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces tehnisks traucējums. Šis ziņojums ar priekšā esošu „DE:” attiecas tikai uz nodevas iekasēšanu Vācijā. Šādā gadījumā, lūdzu, sazinieties ar jūsu „Toll Collect” servisa partneri.



Neskatoties uz šo kļūdas ziņojumu, Austrijā nodevu joprojām var iekasēt bez traucējumiem, ja kļūdas ziņojums parādās tikai **pēc konstatētas iebraukšanas** Austrijā.



Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce nav gatava ekspluatācijai. Šādā gadījumā brauciena rezervāciju Vācijā veiciet manuāli, izmantojot „Toll Collect” lietotni vai tiešsaistes brauciena rezervāciju.



Neskatoties uz šo ziņojumu, Austrijā nodevu joprojām var iekasēt bez traucējumiem. Kā parasti, pievērsiet uzmanību skaņas signāliem.

zaļa

REPLACE BATTERY

Ziņojums „REPLACE BATTERY” (baterijas nomainīšana) parādās, ja samazinās iebūvētās baterijas jauda. Vispirms varat apstiprināt šo ziņojumu ar OK, un turpināt piedalīties automātiskajā nodevas apmaksas procesā. Bet nākamo četru nedēļu laikā iepilninojiet darbnīcas apmeklējumu, lai nomainītu iebūvēto bateriju.

4.5.2 Kļūdu ziņojumi saistībā ar nodevas iekasēšanas pakalpojumu

sarkana

2 AXLES
NO TOLL SERVICE

Ziņojums „2 AXLES NO TOLL SERVICE” (2 asis, nav nodevas pakalpojuma) parādās, ja pēc servisa partnera veiktas uzstādīšanas bez mobilo radiosakaru komunikācijas transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce nevar veikt nepieciešamo datu apmaiņu ar „Toll Collect” centrāli. Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce ir gatava ekspluatācijai tikai tad, kad izveidots mobilo radiosakaru kontakts. Pēc personalizācijas datu automātiskas saņemšanas displejā tiek parādīts „PERSONALISATION SUCCESSFUL [OK]” (personalizācija veiksmīga [OK]), un atskan kļūdas signāls. Tiklīdz transportlīdzeklis ir apstājies, apstipriniet ziņojumu ar OK taustiņu. Displejā parādās ekspluatācijas rādījums. Lai sāktu automātisko ceļa nodevas iekasēšanu, tagad jāveic atkārtota palaišana un jāpārbauda svara un asu skaita deklarācija.



Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce bez mobilo radiosakaru kontakta nav gatava ekspluatācijai. Šādā gadījumā brauciena rezervāciju ar nodevu apliktajiem ceļa posmiem Vācijā veiciet manuāli, izmantojot „Toll Collect” lietotni vai tiešsaistes brauciena rezervāciju. Austrijā šādā gadījumā jāiegādājas „GO Box”.



sarkana

DE:TOLL COLLECTION
BLOCKED

Ziņojums „DE:TOLL COLLECTION BLOCKED” (DE, nodevas iekasēšana bloķēta) parādās, ja lietotājs ir veicis transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces bloķēšanu nodevas iekasēšanai Vācijā. Šādā gadījumā, lūdzu, sazinieties tieši ar „Toll Collect” klientu apkalpošanas dienestu.



Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce nav gatava ekspluatācijai. Šādā gadījumā brauciena rezervāciju Vācijā veiciet manuāli, izmantojot „Toll Collect” lietotni vai tiešsaistes brauciena rezervāciju.



Neskatoties uz šo ziņojumu, Austrijā nodevu joprojām var iekasēt bez traucējumiem. Kā parasti, pievērsiet uzmanību skaņas signāliem.

zaļa

AT:TOLL COLLECTION
BLOCKED

Ziņojums „AT:TOLL COLLECTION BLOCKED” (AT, nodevas iekasēšana bloķēta) parādās, ja lietotājs tehnisku iemeslu dēļ ir veicis transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces bloķēšanu nodevas iekasēšanai Austrijā. LED šī ziņojuma laikā paliek zaļa, ja vien nav kādi citi iemesli, lai LED degtu sarkana. Šis brīdinājuma ziņojums akustiski tiek papildināts ar četriem skaņas signāliem, kas atskan, tiklīdz esat pabraukši garām kontroles bākai Austrijā. Šādā gadījumā, lūdzu, sazinieties tieši ar jūsu „Toll Collect” servisa partneri.



Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce nav gatava ekspluatācijai. Austrijā šādā gadījumā jāiegādājas „GO Box”. Neskatoties uz šo kļūdas ziņojumu, Vācijā nodevu joprojām var iekasēt bez traucējumiem, ja kļūdas ziņojums parādās tikai pēc konstatētas iebraukšanas Vācijā.

4.5.3 Ziņojumi par transportlīdzeklī iebūvējamās ierīces atjaunināšanu



Continental

sarkana

SYSTEM UPDATE
WARTEN / WAIT

Kad transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce veic programmatūras atjaunināšanu, parādās ziņojums „SYSTEM UPDATE WARTEN / WAIT” (sistēmas atjaunināšana, gaidīt / wait). Lūdzu, uzgaidiet, līdz atjaunināšana būs pabeigta. Ja displejs nomainās uz pamata rādījumu un LED iedegas zaļā krāsā, ierīce atkal ir nodevas nomaksas gatavībā.



BOSCH

sarkana

System Update
Warten / Wait

Transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce atjaunina programmatūru DSRC modulī, kas atrodas pie vējstikla. Lūdzu, uzgaidiet, līdz atjaunināšana būs pabeigta. Ja displejs nomainās uz pamata rādījumu un LED iedegas zaļā krāsā, ierīce atkal ir nodevas nomaksas gatavībā.

sarkana

PLEASE WAIT....
DSRC UPDATE

zaļa

NEW VEHICLE DATA
REQUESTED

Šis ziņojums parādās īslaicīgi, kad transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce ir saņēmusi uzdevumu mainīt ar nodevu saistītos datus (piemēram, kaitīgo vielu emisijas klasi).

sarkana

VEHICLE DATA
UPDATE

Šis ziņojums parādās, transportlīdzeklī iebūvējamo ierīci ieslēdzot, ja transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce veic uzdevumu aktualizēt ar nodevu saistītos datus. Lūdzu, nogaidiet šo procesu, dažos gadījumos transportlīdzeklī iebūvējamā ierīce automātiski restartējas. Ja displejs nomainās uz pamata rādījumu un LED iedegas zaļā krāsā, ierīce atkal ir nodevas nomaksas gatavībā.